

# 克蔑语概况

陈国庆

克蔑语主要分布于我国云南省西双版纳州景洪市景洪镇的小曼咪村、大曼咪村、江头曼咪村，嘎东乡的曼咪村，勐养镇的三家村等5个村寨，使用人口1000余人。使用克蔑语的人当地称之为“曼咪人”，为过去傣族领主所赐之名，来源于地名。其内部原自称为 $khə^{31}met^{53}$ （克蔑），现大都不采用，一般自称为 $ban^{13}met^{53}$ （曼咪）。村寨中主要使用克蔑语。

克蔑语在语音、词汇、语法上保留了孟高棉语言一些共同特征，应是孟高棉语族的语言。克蔑语的语音结构比较简单，前缀成分较少；有声调，部分元音分长、短。词汇主要以单音节词根和双音节合成词为主；固有词最多，其次为傣语借词，部分基本词汇同克木语、布朗语、佤语等语言的基本词汇有同源关系。主要的语法手段是使用词序和虚词。其语序同国内克木语、布朗语、佤语等语言大致相同。本文从语音、词汇、语法等方面对云南省西双版纳州景洪市景洪镇的小曼咪村的克蔑语概况作简要介绍。<sup>①</sup>

## 一 语 音

（一）声母 共23个：

p、ph、b、m、f、v、t、th、d、n、l、ts、s、tɕ、ɲ、ɕ、j、k、kh、g、ŋ、ɣ、ʔ。

鼻音m可以自成音节；tɕ发音时舌面较靠前，实际音值相当于ts，在语流中tɕ、ts可以互读；s实际音值为tsh，大都在汉语借词中出现；以元音开头的音节前都带有喉塞音ʔ；辅音m、n、ŋ、p、t、k、ʔ、h可以作韵尾。

（二）韵母 共99个：

1. 单元音韵母10个：i、e、ɛ、a、ǎ、ɔ、o、u、ɣ、u。
2. 复合元音韵母12个：ai、ǎi、ɔi、oi、ui、vi、au、ǎu、iu、iou、iau、uai。
3. 带辅音韵尾的韵母共77个：im、in、iŋ、ip、it、iʔ、ih、em、en、eŋ、et、ek、eʔ、eh、am、an、aŋ、ap、at、ak、aʔ、ah、ǎm、ǎn、ǎŋ、ǎp、ǎt、ǎk、ǎʔ、om、on、oŋ、op、ot、ok、oʔ、oh、om、on、oŋ、op、ot、ok、oʔ、um、un、uŋ、up、ut、uk、uʔ、uh、vm、vn、vŋ、vp、vt、vk、vʔ、vh、un、uŋ、ut、uk、aiʔ、ǎiʔ、uiʔ、viʔ、auʔ。

1. 单元音韵母a带辅音韵尾时，分长、短，其它单元音韵母则不分长短对立。
2. 复合元音韵母中，仅有ai、au与ǎi、ǎu长短对立。
3. 在语流中ɛ与ia似可互读，归为ɛ音位。

<sup>①</sup> 笔者于2002年6月前往云南省西双版纳调查克蔑语，此次调查得到景洪镇小曼咪村埃香同志的大力支持和合作。在调查中，云南民族学院老干处的王敬骝先生给予指导和提供相关材料，在此并表谢意。

4. 语料中 $\text{o}$ 与 $\text{ua}$ 可互读, 归为 $\text{o}$ 音位。

(三) 声调 有 7 个

高平调 55 中平调 33 低平调 11 高升调 35 低升调 13 高降调 53 低降调 31

克蔑语的语音特点主要是:

1. 词的语音结构与布朗语、佤语、克木语、德昂语的语音结构大致相同, 有主要音节和次要音节。但克蔑语的次要音节很少, 仅有前缀 $\text{a}$  和 $\text{mi}$ 。

2. 主要音节的语音结构比其它孟高棉语族语言主要音节的语音结构简单, 主要表现为: 声母中无复合声母, 塞擦音只有清音, 没有送气与不送气的对立; 没有颤音; 韵母中复合韵母很少, 韵母数量不多。

## 二 词 汇

克蔑语的词汇主要是以单音节词根和双音节合成词为主, 多音节的单纯词较少。

(一) 词汇具有以下主要特点:

1. 在基本词汇中, 有不少名词、动词、形容词、代词与布朗语、佤语、克木语等语言的对应词汇有同源关系。

如,	名词:			
	克蔑语	布朗语	佤语	克木语
水	$\text{om}^{31}$	$\text{um}^{35}$	$\text{r\text{om}}$	$\text{?om}$
火	$\text{n\text{au}}^{35}$	$\text{n\text{ual}}^{33}$	$\text{n\text{u}}$	$\text{phrua}$
黄牛	$\text{m\text{oi}}^{33}$	$\text{ka?}^{21}\text{m\text{oi}}^{33}$	$\text{m\text{oi}}$	$\text{mi\text{bo}}^{?}$
水牛	$\text{fak}^{33}$	$\text{qhak}^{35}$	$\text{krak}$	$\text{trak}$
猪	$\text{lek}^{33}$	$\text{lik}^{33}$	$\text{lik}$	$\text{swa\text{n}}$
狗	$\text{so?}^{53}$	$\text{so?}^{35}$	$\text{so?}$	$\text{so?}^{53}$
老虎	$\text{a vai}^{31}$	$\text{ka?}^{21}\text{vai}^{331}$	$\text{s\text{i}} \text{vai}$	$\text{r\text{ə}vai}$
鸡	$\text{iau}^{31}$	$\text{eh}^{35}$	$\text{?i\text{a}}$	$\text{?iar}$
如,	动词:			
	克蔑语	布朗语	佤语	克木语
咬	$\text{kat}^{35}$	$\text{ket}^{33}$	$\text{kiat}$	$\text{klem}$
含	$\text{pum}^{35}$	$\text{kum}^{331}$	$\text{kum}$	$\text{?u\text{m}}$
抬	$\text{l\text{am}}^{35}$	$\text{kl\text{om}}^{35}$	$\text{s\text{i}} \text{gr\text{on}}$	$\text{kl\text{am}}$
割(草)	$\text{pat}^{13}$	$\text{pat}^{35}$	$\text{v\text{ok}}$	$\text{b\text{at}}$
等候	$\text{kh\text{ok}}^{53}$	$\text{kho?}^{35}$	$\text{kr\text{q}}^{?}$	$\text{k\text{o}}^{?}$
解	$\text{kha}^{35}$	$\text{kah}^{35}$	$\text{k\text{a}h}$	$\text{kah}$
赢	$\text{be}^{31}$	$\text{pe?}^{33}$	$\text{pe?}$	$\text{be}$
输	$\text{gan}^{13}$	$\text{kan}^{21}$	$\text{se}$	$\text{gan}$
如,	形容词:			
	克蔑语	布朗语	佤语	克木语
高	$\text{le\text{n}}^{31}$	$\text{l\text{on}}^{35}$	$\text{lha\text{u\text{n}}}$	$\text{dz\text{on}}$
低	$\text{ten}^{31}$	$\text{tiam}^{331}$	$\text{ti\text{am}}$	$\text{de?}$
长	$\text{lan}^{31}$	$\text{la\text{n}}^{35}$	$\text{la\text{n}}$	$\text{va\text{n}}$
宽	$\text{fa}^{55}$	$\text{vah}^{33}$	$\text{veh}$	$\text{vah}$

生(肉)	im <sup>35</sup>	im <sup>35</sup>	ʔim	ʔain
熟	sin <sup>55</sup>	sin <sup>35</sup>	sin	sin
白	pan <sup>31</sup>	paɪŋ <sup>33</sup>	paɪŋ	klək
苦	sǎŋ <sup>55</sup>	soŋ <sup>33</sup>	soŋ	tɕaŋ
如,	代词:			
	克蔑语	布朗语	佤语	克木语
我	ɔʔ <sup>53</sup>	uʔ <sup>35</sup>	ʔyʔ	ʔoʔ
你	meʔ <sup>53</sup>	miʔ <sup>33</sup>	maiʔ	meʔ
他	vn <sup>35</sup>	vn <sup>35</sup>	nəh	gu
我们	ɛʔ <sup>53</sup>	ɛʔ <sup>35</sup>	ziʔ	ʔiʔ
你们	pheʔ <sup>53</sup>	peʔ <sup>35</sup>	peʔ	bə

2. 在基本词汇中,有不少名词、动词、形容词与傣语词之间具有借贷关系。

名词	泡沫	pok <sup>35</sup>	瀑布	tat <sup>35</sup>
	坝子	mɔŋ <sup>31</sup>	宝石	ɕeŋ <sup>55</sup>
	金子	khan <sup>55</sup>	年	nɔm <sup>13</sup>
	狮子	siŋ <sup>55</sup>	乌龟	tǎu <sup>13</sup>
	敌人	saʔ <sup>53</sup> thu <sup>35</sup>	朋友	saʔ <sup>53</sup> hai <sup>35</sup>
动词	城	veŋ <sup>31</sup>	鞋	khep <sup>53</sup>
	跳	hok <sup>53</sup>	踢	dit <sup>13</sup>
	休息	sǎu <sup>31</sup> yɛŋ <sup>31</sup>	挑选	lvk <sup>13</sup>
	犁(地)	thǎi <sup>35</sup>	教(书)	sən <sup>35</sup>
	贴	tít <sup>53</sup>	堆(土)	koŋ <sup>35</sup>
形容词	偿还	sai <sup>31</sup>	怀孕	man <sup>31</sup>
	融化	tsɔm <sup>35</sup>	凝固	dan <sup>55</sup>
	直	su <sup>35</sup>	圆	mun <sup>31</sup>
	窄	tɕəm <sup>11</sup>	斜	bɛŋ <sup>55</sup>
	重	ken <sup>35</sup>	绿	khio <sup>35</sup>
	快(走)	vǎi <sup>3</sup>	烫	lok <sup>13</sup>
	忙	kǎŋ <sup>55</sup>	穷	tok <sup>53</sup>

3. 克蔑语的名词中,常常只有表示种概念的名词,而无表示类概念的名词。如:有 fak<sup>33</sup> “水牛”、mɔi<sup>31</sup> “黄牛”等词,却没有总称“牛”一词。有 heŋ<sup>55</sup> “红”、pan<sup>31</sup> “白”、lan<sup>55</sup> “黑”、hoŋ<sup>31</sup> “黄”、khio<sup>35</sup> “绿”、dɔk<sup>35</sup> “花”等词,却没有“颜色”一词。

## (二) 克蔑语词汇的构词特点

### 1. 单纯词

(1) 单音节单纯词。如: nɔŋ<sup>35</sup> “山”、thu<sup>ʔ53</sup> “洞”、kheŋ<sup>55</sup> “牙齿”、iʔ<sup>53</sup> “人”、theŋ<sup>55</sup> “喝”、ɛt<sup>53</sup> “睡”、phim<sup>55</sup> “旧”、meʔ<sup>53</sup> “你”。

(2) 多音节单纯词。如: ɲai<sup>31</sup>ɲi<sup>ʔ53</sup> “太阳”、kho<sup>31</sup> khe<sup>31</sup> “气管”、khon<sup>31</sup> moʔ<sup>53</sup> “石头”、phɔn<sup>35</sup> theʔ<sup>53</sup> “泥土”、aŋ<sup>31</sup>khap<sup>33</sup> “下巴”、thu<sup>ʔ53</sup>tun<sup>13</sup> “嘴”。

### 1. 复合词

(1) 并列式复合词。如:

ui<sup>ʔ31</sup> ai<sup>13</sup> 父母      mǎi<sup>35</sup> ɛm<sup>31</sup> 弟兄      lup<sup>53</sup> le<sup>55</sup> 进出

母亲 父亲                      哥哥 弟弟                      进      出

(2) 修饰式复合词。如:

ɛŋ<sup>55</sup> lek<sup>33</sup> 猪粪      pǎŋ<sup>55</sup> khun<sup>35</sup> 公马      om<sup>31</sup> bi<sup>31</sup> 胆汁  
粪 猪                      马 雄的                      水 胆

(3) 动宾式复合词。如:

nym<sup>35</sup> me<sup>753</sup> 嫁      nym<sup>35</sup> phvn<sup>35</sup> 娶      ih<sup>53</sup> tham<sup>31</sup> 念经  
得到 丈夫              得到 妻子              念 经书

(4) 主谓式复合词。如:

tah<sup>33</sup> sah<sup>31</sup> nym<sup>55</sup> 雷鸣      tah<sup>33</sup> sah<sup>31</sup> khek<sup>33</sup> 打闪  
雷      响                      雷      闪动

### 三 语 法

克蔑语的词可以分为名词、代词、数词、量词、动词、形容词、副词、介词、连词、助词、叹词等十一类,主要的语法手段是使用虚词和词序,词序同布朗语、佤语、德昂语、克木语等孟高棉语言的词序大致相同。其词序主要有:主语—谓语;主语—动词谓语—宾语;主语—动词或形容词谓语—补语;名词中心词—定语;状语—动词、形容词中心词或动词、形容词中心词—状语。

以下主要介绍克蔑语词法中实词和相关虚词的主要特点。

(一) 名词 在句子中主要作主语、宾语、定语。名词一般不能重叠,可受名词、代词、形容词、数量词组的修饰。名词本身没有数的形式,作句子成分时没有格的标志。

1. 名词修饰名词时,被修饰名词在前,修饰名词在后。如:

a ku<sup>753</sup> ko<sup>35</sup> se<sup>753</sup> 树皮      tham<sup>35</sup> iau<sup>31</sup> 鸡蛋  
皮 树                      蛋 鸡  
khok<sup>13</sup> lek<sup>33</sup> 猪圈      ɛŋ<sup>55</sup> so<sup>753</sup> 狗屎  
圈 猪                      粪 狗

2. 形容词修饰名词时,名词在前,形容词在后。如:

a ɣoŋ<sup>31</sup> vo<sup>35</sup> 大路      a ɣoŋ<sup>31</sup> tek<sup>53</sup> 小路  
路 大                      路 小  
paŋ<sup>55</sup> laŋ<sup>55</sup> 黑马      haŋ<sup>31</sup> heŋ<sup>55</sup> 红花  
马 黑                      花 红

3. 数量词组修饰名词时,数量词组既可在名词之后,也可在名词之前。如:

soŋ<sup>35</sup> kin<sup>13</sup> kho<sup>753</sup> 二斤米      au<sup>31</sup> to<sup>31</sup> moi<sup>31</sup> 二头牛      ko<sup>35</sup> se<sup>753</sup> ma<sup>31</sup> ko<sup>35</sup> 一棵树  
二 斤 米                      二 头 牛                      树 一 棵

4. 代词修饰名词时,名词后直接加人称代词表示领属关系。如:

na<sup>753</sup> vn<sup>35</sup> 他家      ai<sup>13</sup> ɔ<sup>753</sup> 我父亲  
家 他                      父亲 我  
so<sup>35</sup> me<sup>753</sup> 你的刀      nat<sup>13</sup> ɛ<sup>753</sup> 我们的枪  
刀 你                      枪 我们

5. 名词前加khon<sup>31</sup>表示指小。如:khon<sup>31</sup> so<sup>753</sup> “狗崽”、khon<sup>31</sup> lek<sup>33</sup> “猪崽”。

6. 部分名词前带有附加成分。带a的,如: a khen<sup>31</sup> “月亮”、a ɕim<sup>13</sup> “鸟”、a kha<sup>53</sup> “鱼”; 带mi的,如: mipheŋ<sup>35</sup> “油”、mifai<sup>31</sup> “葫芦”、mithuh<sup>31</sup> “乳房”、mifak<sup>53</sup> “瓢”。

7. 人名前加ai<sup>31</sup>表示男性,加i<sup>31</sup>表示女性。

(二) 代词 有人称代词、指示代词、疑问代词、反身代词、泛指代词。

1. 人称代词有单数、双数、多数之分。多为词根形式,主要以元音屈折区分人称代词的数。如:

	单数		双数		多数
第一人称	ɔ <sup>53</sup> 我		ai <sup>35</sup> au <sup>31</sup> i <sup>53</sup> 我俩		ɛ <sup>53</sup> 我们
第二人称	me <sup>53</sup> 你		phau <sup>35</sup> au <sup>31</sup> i <sup>53</sup> 你俩		phe <sup>53</sup> 你们
第三人称	vn <sup>35</sup> 他		kau <sup>35</sup> au <sup>31</sup> i <sup>53</sup> 他俩		ke <sup>53</sup> 他们

2. 指示代词有指人、指物、指处所三类;三类指示代词都分近指和远指。指人或指物时近指用a e<sup>35</sup> “这”、e<sup>35</sup>tɕe<sup>31</sup> “种”、a e<sup>35</sup>ke<sup>53</sup> “这些”;指人或指物时远指用a e<sup>35</sup> “这”、ɛ<sup>35</sup>tɕe<sup>31</sup> “这种”、a e<sup>35</sup>ke<sup>53</sup> “这些”;指处所时近指用kv<sup>53</sup>ne<sup>31</sup> “这里”;指处所时远指用kv<sup>53</sup>ne<sup>31</sup> “那里”。

3. 疑问代词 指人的疑问代词用kv<sup>53</sup>ma<sup>13</sup> “谁”;指物的疑问代词用kv<sup>53</sup>ma<sup>13</sup> “什么”、a ma<sup>13</sup> “哪些”、kv<sup>53</sup>ma<sup>13</sup>tɕa<sup>53</sup> “哪种”;指处所的疑问代词用ma<sup>13</sup> “哪儿”;指时间的疑问代词用jam<sup>31</sup>ma<sup>13</sup> “何时”;指数量的疑问代词用pvi<sup>31</sup>ma<sup>13</sup> “多少”;指状貌的疑问代词用su<sup>53</sup>ma<sup>13</sup> “怎样”。

4. 反身代词有ti<sup>53</sup> “自己”,一般置于人称代词后面,表示同位关系。如:

ɔ<sup>53</sup>le<sup>53</sup> pɔp<sup>31</sup> ɔ<sup>53</sup> ti<sup>53</sup>. 我拿我自己的书。

我 拿 书 我 自己

kon<sup>35</sup> vn<sup>35</sup> ti<sup>53</sup>. 他自己的裤子。

裤子 他 自己

5. 泛指代词 有tuŋ<sup>31</sup>puŋ<sup>53</sup> “大家”、i<sup>53</sup>pɔ<sup>31</sup> “别人”。

(三) 数词 克蔑语的数词主要借自傣语。

1. 数词中自己的固有的基数词目前仅保留有一到六,分别是mi (ɔ<sup>31</sup>) “一”、au<sup>31</sup> “二”、ɔi<sup>31</sup> “三”、phon<sup>31</sup> “四”、ɕen<sup>55</sup> “五”、thon<sup>31</sup> “六”。数数时,一般以使用傣语借词居多。表示序数或组成数量词组时,十以上的则全部借用傣语。如: sip<sup>53</sup>et<sup>53</sup> “十一”、sip<sup>53</sup>sam<sup>35</sup> “十三”、sip<sup>53</sup>ha<sup>13</sup> “十五”、sip<sup>53</sup>kau<sup>13</sup> “十九” sau<sup>31</sup> “二十”、sam<sup>35</sup>sip<sup>53</sup> “三十”、ha<sup>13</sup>sip<sup>53</sup> “五十”、tɕet<sup>53</sup>sip<sup>53</sup> “七十”、yoi<sup>11</sup> “百”、bān<sup>31</sup> “千”、mun<sup>13</sup> “万”、thi<sup>31</sup> “第”、thi<sup>31</sup>nvŋ<sup>35</sup> “第一”、thi<sup>31</sup>sɔŋ<sup>35</sup> “第二”。

2. 克蔑语的基数词mi (ɔ<sup>31</sup>)或读ma<sup>13</sup> (ɔ<sup>31</sup>) “一”,在语言中不能单独使用,也不能单念,其必须同量词结合。如:

mi (ɔ<sup>31</sup>) 一 (只) mi (lǎ<sup>53</sup>) 一 (片)

mi (noi<sup>13</sup>) 一 (碗) mi (haŋ<sup>31</sup>) 一 (朵)

3. 单纯基数词组成合成基数词时,个位数在十、百、千、万之前表示相乘关系,反之表示相加关系,其中百位以上数,小位数和大位数之间用pain零连接。如:

ha<sup>13</sup>yoi<sup>11</sup> 五百 si<sup>13</sup>bān<sup>31</sup> 四千 sam<sup>35</sup>yoi<sup>11</sup>pai<sup>35</sup> kau<sup>13</sup> 三百零九

五 百 四 千 三 百 零 九

sɔŋ<sup>35</sup>mun<sup>13</sup> 二万 yoi<sup>11</sup>mun<sup>13</sup> 一百万 nvŋ<sup>35</sup>bān<sup>31</sup>pai<sup>35</sup>si<sup>13</sup>sip<sup>53</sup> 一千零四十

二 万	百 万	一 千 零 四 十
ha <sup>13</sup> mun <sup>13</sup> pai <sup>35</sup> pet <sup>13</sup> sip	五万零八十	soŋ <sup>35</sup> bǎn <sup>31</sup> pai <sup>35</sup> si <sup>13</sup>
五 万 零 八 十		二 千 零 四

(四) 量词 分名量词和动量词二类。

1. 名量词比较丰富, 根据使用的范围和特点可分以下几种:

(1) 表示事物形状特点的有: sāk<sup>53</sup> “粒”、təm<sup>13</sup> “滴”、khon<sup>31</sup> “团”(表示圆形状事物如: 水珠、米、线团等); lǎ<sup>53</sup> “张”、“片”、(表示片状的物体如: 纸、树叶等); ǎn<sup>31</sup> “根”、kɔ<sup>31</sup> “棵”、ɕen<sup>55</sup> “条”(表示条形状物体如: 树、棍、绳子等); noi<sup>13</sup> “本”(书); pɔŋ<sup>55</sup> “节”(竹子) khon<sup>35</sup> “只”(鞋); dan<sup>35</sup> “驮”(粮食); phon<sup>35</sup> “卷”(布); koŋ<sup>55</sup> “堆”(粪); te<sup>35</sup> “碗”(饭); koŋ<sup>33</sup> “瓶”(酒); mǎt<sup>31</sup> “捆”(草); kvt<sup>53</sup> “截”(树); pot<sup>31</sup> “段”(路); haŋ<sup>31</sup> “朵”(花); tsen<sup>31</sup> “排”(房子); han<sup>35</sup> “层”(楼); hoŋ<sup>13</sup> “间”(房)等。

(2) 表示集体单位的有: mu<sup>31</sup> “群”(牛、羊); ku<sup>31</sup> “双”(鞋); tɔm<sup>31</sup> “捧”(米); mipun<sup>35</sup> “份儿”。

(3) 表示度量衡和货币单位的有: thap<sup>33</sup> “庾”(左右两手平伸的长度); sɔk<sup>13</sup> “肘”(一肘之长); san<sup>31</sup> “柞”(大指与中指间的长度); mai<sup>35</sup> “尺”; tɕhun<sup>31</sup> “寸”; mu<sup>31</sup> “亩”; soŋ<sup>31</sup> “升”; tu<sup>31</sup> “斗”; yɔŋ<sup>35</sup> “两”; kin<sup>13</sup> “斤”; jen<sup>53</sup> “元”。

(4) 时间单位有: nvm<sup>13</sup> “年、岁”; ɲi<sup>53</sup> “天、日”; ɕem<sup>31</sup> “夜”; tɕo<sup>31</sup> “代、辈”。

(5) 抽象事物单位有: mon<sup>53</sup> “句”(话); mi<sup>53</sup> “件”(事); tɔ<sup>31</sup> “个”(东西)。

2. 动量词较少, 主要有: tɕop<sup>53</sup> “次、回”, kǎm<sup>31</sup> “顿、下、口、遍”。如:

naŋ <sup>35</sup> mi tɕop <sup>53</sup>	top <sup>53</sup> mi kǎm <sup>31</sup>	nɔm <sup>35</sup> mi kǎm <sup>31</sup>	kǎk <sup>53</sup> mi kǎm <sup>31</sup>
去 一 次	打 一 顿	看 一 下	咬 一 口

(五) 动词 动词可分为一般动词、能愿动词、判断动词三类; 其语法特点主要有如下:

1. 动词可以重复, 有如下几种情况:

(1) 动词可以以肯定否定相叠的形式表示疑问。如:

naŋ <sup>35</sup> ma <sup>31</sup> naŋ <sup>35</sup> ?	去 不 去?	pǎ <sup>53</sup> ma <sup>31</sup> pǎ <sup>53</sup> ?	有 没 有?
ky <sup>53</sup> ma <sup>31</sup> ky <sup>53</sup> ?	是 不 是?	in <sup>33</sup> ma <sup>31</sup> in <sup>33</sup> ?	来 不 来?

(2) 两个意义相反或相近的单音节动词构成 AABB 格式, 表示动作反复进行。如:

lup <sup>53</sup> lup <sup>53</sup> le <sup>55</sup> le <sup>55</sup>	进 进 出 出	in <sup>33</sup> in <sup>33</sup> naŋ <sup>35</sup> naŋ <sup>35</sup>	来 来 往 往
	进 进 出 出		来 来 去 去

(3) 同一单音节动词隔音重叠, 构成 ABAC 的结构形式, 表示动作的重复。如:

ih <sup>53</sup> naŋ <sup>35</sup> ih <sup>53</sup> in <sup>33</sup>	说 说 来 去	le <sup>53</sup> naŋ <sup>35</sup> le <sup>53</sup> in <sup>33</sup>	拿 来 拿 去
	说 去 说 来		拿 去 拿 来

2. 动词可以受副词的修饰, 起修饰作用的副词有置于动词中心词之前, 也有置于动词中心词之后的。副词置于动词中心词之前, 如:

ma <sup>31</sup> naŋ <sup>35</sup>	没 去	ma <sup>31</sup> pǎ <sup>53</sup>	没 有	tha <sup>31</sup> ky <sup>53</sup>	别 动	tha <sup>53</sup> le <sup>53</sup>	别 拿
	没 去		没 有		别 动		别 拿

副词置于动词中心词之后, 如:

ih <sup>53</sup> at <sup>11</sup>	先 说	i <sup>33</sup> at <sup>11</sup>	先 干	naŋ <sup>35</sup> vǎi <sup>31</sup>	立 刻 去	in <sup>33</sup> tum <sup>31</sup> puuk <sup>53</sup>	全 部 来
-----------------------------------	-----	----------------------------------	-----	-------------------------------------	-------	---	-------

说 先                      干 先                      去 马上                      来 全 部

3. 动词可以受时间名词的修饰, 时间名词一般置于动词中心词之后。如:

i<sup>33</sup> je<sup>35</sup> 今天干              in<sup>33</sup> je<sup>35</sup> 今天回来

干 今天                      回 今天

4. 表示心理活动的动词可以受程度副词的修饰, 副词一般置于动词中心词之前。如:

tsat<sup>35</sup> kho<sup>253</sup> noh<sup>31</sup> 很喜欢      tsat<sup>35</sup> lat<sup>11</sup> 很怕      tsat<sup>35</sup> haŋ<sup>33</sup> 最恨

很 喜 欢                      很 怕                      最 恨

5. 能愿动词pen<sup>31</sup>“能、可以”、saŋ<sup>35</sup>“会”、jak<sup>31</sup>“敢”、pvn<sup>35</sup>“想”等可以修饰动词, 其中, 能愿动词一般置于动词中心词之前。如:

o<sup>253</sup> pen<sup>31</sup> peŋ<sup>31</sup>. 我能做。

我 能 做

vn<sup>35</sup> saŋ<sup>35</sup> pap<sup>31</sup> mon<sup>31</sup> ho<sup>253</sup>. 他讲汉语。

他 会 讲 汉 语

o<sup>253</sup> jak<sup>31</sup> pak<sup>53</sup> paŋ<sup>55</sup>. 我敢骑马。

我 敢 骑 马

vn<sup>35</sup> pvn<sup>35</sup> khai<sup>31</sup> ne<sup>253</sup>. 他想吃肉。

他 想 吃 肉

(六) 形容词 形容词的主要特点有以下

1. 形容词可以重叠, 有如下几种;

(1) 单音节形容词可以重叠, 重叠后表示程度的加深。如:

khai<sup>31</sup> pak<sup>31</sup> pak<sup>31</sup> 饱饱吃      noŋ<sup>31</sup> noŋ<sup>31</sup> naŋ<sup>35</sup> 慢慢走

吃 饱 饱                      慢 慢 走

(2) 两个意义相反的单音节形容词重叠构成 AABB 形式, 表示事物形状的不等。如:

vo<sup>35</sup> vo<sup>35</sup> tek<sup>53</sup> tek<sup>53</sup> 大大小小      leŋ<sup>31</sup> leŋ<sup>31</sup> ten<sup>31</sup> ten<sup>31</sup> 高高低低

大 大 小 小                      高 高 低 低

lan<sup>31</sup> lan<sup>31</sup> tot<sup>53</sup> tot<sup>53</sup> 长长短短      svt<sup>53</sup> svt<sup>53</sup> liou<sup>31</sup> liou<sup>31</sup> 厚厚薄薄

长 长 短 短                      厚 厚 薄 薄

(3) 形容词可以用肯定否定相重叠的形式表示疑问。如:

heŋ<sup>55</sup> ma<sup>31</sup> heŋ<sup>31</sup>? 红不红?      ken<sup>55</sup> ma<sup>31</sup> ken<sup>55</sup>? 重不重?

红 不 红                      重 不 重

2. 形容词不受其他词的修饰, 只受副词的修饰, 副词ma<sup>31</sup>“不”、tsat<sup>53</sup>“最、很”等修饰形容词时, 副词一般置于形容词之前。如:

ma<sup>31</sup> vo<sup>35</sup> 不大      ma<sup>31</sup> neŋ<sup>55</sup> 不甜      tsat<sup>53</sup> noŋ<sup>31</sup> 最漂亮      tsat<sup>53</sup> sāŋ<sup>55</sup> 很苦

不 大                      不 甜                      最 漂 亮                      很 苦

(七) 副词 可分为否定副词、程度副词和表示时间、频率、范围的副词。

1. 否定副词 主要有: ma<sup>31</sup>“不、没有”、tha<sup>253</sup>“别、不要”、au<sup>31</sup>“从未、没有”等。

否定副词修饰动词、形容词时, 一般置于中心词之前。如:

up<sup>53</sup> ma<sup>31</sup> sin<sup>55</sup>. 饭没熟。me<sup>253</sup> tha<sup>253</sup> then<sup>55</sup> ton<sup>55</sup>. 你别喝酒。

饭 没有 熟                      你 别 喝 酒

o<sup>253</sup> au<sup>31</sup> naŋ<sup>35</sup> khui<sup>31</sup> min<sup>31</sup>. 我从未去过昆明。

我 从未 去 昆明

2. 程度副词 主要有: tsat<sup>53</sup>“很、最”、khen<sup>31</sup>“更”等, 其修饰形容词时一般置于中心词之前。

3. 表示时间、频率、范围的副词, 主要有: ti<sup>253</sup>“将要”、than<sup>55</sup>“经常”、jam<sup>31</sup>e<sup>35</sup>“刚

刚、才、立刻、马上”、 $v\gamma^{53}$  “再”、 $k\text{hap}^{53}$  “又、再”、 $k\text{o}^{31}$  “也、就”、 $t\text{o}^{53}$  “还”、 $a\text{t}^{11}$  “先”等。这些副词修饰动词中心词时，有时置于中心词之前，有时置于中心词之后。如：

$j\text{e}^{35} t\text{i}^{53} \text{ha}\eta^{35} \text{ha}^{31}$ . 天就要亮了。 $\text{o}^{53} \text{na}\eta^{35} \text{tha}\eta^{55}$ . 我经常去。

天 将要 亮 了 我 去 经常

$\text{v}\eta^{35} \text{i}\text{h}^{33} \text{jam}^{31} \text{e}^{35}$ . 他刚刚说。 $\text{a}\text{i}^{13} \text{phui}^{31} \text{a}\text{t}^{11}$ . 父亲先走。

他 说 刚刚 父亲 走 先

$\text{su}^{53} \text{pan}^{31} \text{jam}^{31} \text{ma}^{13} \text{k}\text{o}^{31} \text{khai}^{31} \text{jam}^{31} \text{e}^{35}$ . 什么时候饿，就什么时候吃。

饿 何时 就 吃 那时

(八) 介词 可以分为以下几类：

1. 表示方向、处所的，主要有： $\text{th}\text{v}\text{m}^{35}$  “从…，自…”， $\text{k}\text{v}^{53}$  “在…，于…”等。如：

$\text{v}\eta^{35} \text{i}\text{n}^{33} \text{th}\text{v}\text{m}^{35} \text{t}\text{c}\text{e}\eta^{31} \text{hu}\eta^{35}$ . 他从景洪来。

他 来 自… 景洪

$\text{k}\text{e}^{53} \text{o}\text{i}^{31} \text{i}^{53} \text{o}\text{t}^{31} \text{k}\text{v}^{53} \text{e}^{35} \text{h}\text{i}\text{m}^{35}$ . 他们三个住在那个村寨。

他们 三个 住 于 那村寨

2. 表示对象的，主要有： $\text{y}\text{o}\text{p}^{31}$  “跟、和”  $\text{vau}^{33}$  “让、给”  $\text{t}\text{c}\text{u}^{31}$  “对”等。如：

$\text{o}^{53} \text{na}\eta^{35} \text{y}\text{o}\text{p}^{31} \text{m}\text{e}^{53}$ . 我跟你去。

我 去 跟 你

$\text{v}\eta^{35} \text{na}\eta^{35} \text{iau}^{35} \text{p}\text{i}^{53} \text{y}\text{o}\text{p}^{31} \text{a}\text{i}^{13} \text{v}\eta^{35}$ . 他跟他父亲去打猎。

他 去 打猎 跟 父亲 他

$\text{u}\text{i}^{31} \text{m}\text{e}^{53} \text{vau}^{33} \text{m}\text{e}^{53} \text{i}\text{n}^{33}$ . 你母亲让你回去。

母亲 你 让 你 回去

$\text{v}\eta^{35} \text{n}\text{o}\eta^{31} \text{t}\text{c}\text{u}^{31} \text{o}^{53}$ . 他对我好。

他 好 对 我

3. 表示比较的，主要有： $\text{l}\text{v}^{55}$  “比”、 $\text{k}\text{v}^{53} \text{t}\text{c}\text{u}^{31}$  “像、似”等。如：

$\text{kho}^{55} \text{kho}\text{n}^{31} \text{m}\text{o}^{53} \text{p}\text{v}\text{m}^{35} \text{l}\text{v}^{55} \text{kho}^{55} \text{se}^{53}$ . 石桥比木桥结实。

桥 石 头 结实 比 桥 木头

$\text{o}^{53} \text{k}\text{v}^{53} \text{t}\text{c}\text{u}^{31} \text{a}\text{i}^{13} \text{o}^{53}$ . 我像我父亲。

我 像 似 父亲 我

4. 表示时间的，主要有： $\text{th}\text{v}\text{m}^{31}$  “自从”。如：

$\text{o}^{53} \text{o}\text{t}^{33} \text{ne}^{31} \text{th}\text{v}\text{m}^{31} \text{n}\text{v}\text{m}^{31} \text{kho}^{53}$ . 从去年起我就住这。

我 住 这 自从 去 年

5. 表示工具的，主要有 $\text{l}\text{e}^{53}$  “用、拿”。如：

$\text{l}\text{e}^{53} \text{se}^{53} \text{pe}\eta^{31} \text{na}^{53}$ . 用木头盖房子。  $\text{l}\text{e}^{53} \text{a} \text{t}\text{c}\text{o}\text{k}^{53} \text{b}\text{o}\text{k}^{53}$ . 用锄头挖。

用 木头 盖 房子

用 锄头 挖

(九) 连词 可以分以下几类：

1. 表示联合的；主要有 $\text{hai}^{35}$  “和、与”。

2. 表示偏正的，主要有： $\text{p}\text{o}^{31}$  “如果”、 $\text{v}\eta^{35}$  “因为、虽然”等。如：

$\text{t}\text{c}\text{a}^{35} \text{p}\text{o}^{31} \text{ma}^{31} \text{phu}^{53} \text{t}\text{c}\text{u}\eta^{55}$ ,  $\text{v}\eta^{35} \text{na}\eta^{35} \text{lup}^{53} \text{kha}\text{h}^{31}$ . 如果明天不下雨，他要去赶集。

明天 如果 不 下雨 他 去 赶 集市

$\text{v}\eta^{35} \text{phu}^{53} \text{t}\text{c}\text{u}\eta^{55} \text{j}\text{e}^{35} \text{o}^{53} \text{ma}^{31} \text{na}\eta^{35} \text{i}^{33} \text{v}\text{e}\text{k}^{53}$ . 因为下雨，今天我不干活。



因为 下雨 今天 我 不 去 做 事情

pik<sup>53</sup>e<sup>35</sup>phum<sup>35</sup> yn<sup>35</sup> nɔŋ<sup>31</sup>, ɔ<sup>53</sup>ma<sup>31</sup> nym<sup>35</sup>. 这块布虽然好, 可我不要。

布 这 件 虽然 好 我 不 要

(十) 助词 主要有以下几种:

1. 表示修饰或领属关系的, 主要有: i<sup>53</sup> “的”、e<sup>31</sup> “的”等, 其中, i<sup>53</sup>一般用于代词或名词之前, 构成具有名词性质的结构。如:

na<sup>53</sup> i<sup>53</sup> ɔ<sup>53</sup>peŋ<sup>31</sup>tsat<sup>35</sup>vɔ<sup>35</sup>. 我盖的房子很大。

房子 的 我 盖 很 大

a e<sup>35</sup>phum<sup>35</sup>lop<sup>33</sup> ky<sup>53</sup>i<sup>53</sup>yn<sup>35</sup>. 这件衣服是他的。

这 件 衣服 是 的 他

e<sup>31</sup>一般置于形容词之后, 与形容词构成名词性的“的”字结构。如:

me<sup>53</sup>nym<sup>35</sup> e<sup>31</sup>vɔ<sup>35</sup>ɔ<sup>53</sup>nym<sup>35</sup>e<sup>31</sup> tek<sup>53</sup>. 你要大的, 我要小的。

你 要 的 大 我 要 的 小

kon<sup>35</sup>e<sup>35</sup>phum<sup>35</sup>ky<sup>53</sup>e<sup>31</sup>lan<sup>55</sup>, kon<sup>35</sup>e<sup>35</sup>phum<sup>35</sup>ky<sup>53</sup>e<sup>31</sup>pan<sup>31</sup>.

裤子 这 件 是 的 黑 裤子 那 件 是 的 白

这条裤子是黑的, 那条裤子是白的

这类助词在语言里使用得不广泛, 其表示修饰或领属关系时, 一般采用语序手段来表示。

2. 表示语气的, 有: ma<sup>13</sup> “吗”、a<sup>53</sup> “吧”等, 置于句末。

me<sup>53</sup>nan<sup>35</sup>ma<sup>13</sup>? 你去吗? yn<sup>35</sup>nɔŋ<sup>31</sup>a<sup>53</sup>. 他好吧。

你 去 吗 他 好 吧

3. 表示时态的, 有: ha<sup>13</sup> “了”、hot<sup>31</sup> “了、已经”等。一般置于动词或形容词之后, 表示行为、状态的完成。如:

ai<sup>13</sup> in<sup>33</sup>ha<sup>31</sup>. 父亲回来了。ɔ<sup>53</sup>khai<sup>31</sup>up<sup>53</sup>hot<sup>31</sup>. 我吃过饭了。

父亲 回 来 了 我 吃 饭 已 经 (了)

## 克蔑语基本词汇

天 tah<sup>33</sup>sah<sup>31</sup>

星星 myn<sup>35</sup>yn<sup>35</sup>

风 su<sup>53</sup>ma<sup>53</sup>

水 om<sup>31</sup>

土 phyn<sup>35</sup>the<sup>53</sup>

沙子 a sat<sup>33</sup>

银 mun<sup>35</sup>

右 kan<sup>55</sup>

年、岁 nym<sup>13</sup>

水牛 fak<sup>33</sup>

狗 so<sup>53</sup>

虎、豹 a vai<sup>31</sup>

鹿 a phoh<sup>31</sup>

水獭 bon<sup>13</sup>

太阳 nai<sup>31</sup>ŋi<sup>53</sup>

云 fa<sup>13</sup>

雪 myi<sup>35</sup>si<sup>33</sup>thap<sup>53</sup>

火 ŋău<sup>35</sup>

河 om<sup>31</sup>lyn<sup>31</sup>

崖 khon<sup>31</sup>mo<sup>53</sup>vɔ<sup>35</sup>

铁 a ŋan<sup>35</sup>

上面 lyn<sup>31</sup>tho<sup>53</sup>

晚上 khon<sup>31</sup>cem<sup>31</sup>

马 păn<sup>55</sup>

猫 a ŋiau<sup>31</sup>

大象 san<sup>33</sup>

鹿子 a sot<sup>33</sup>

鼠 a sek<sup>33</sup>

月亮 a khen<sup>31</sup>

雨 tɕuŋ<sup>55</sup>

霜 myi<sup>35</sup>

山 nɔŋ<sup>31</sup>

地 mau<sup>31</sup>

金 kham<sup>55</sup>

左 ve<sup>53</sup>

下面 lyn<sup>31</sup>the<sup>53</sup>

日、天 ŋi<sup>53</sup>

山羊 pe<sup>53</sup>

猪 lek<sup>33</sup>

猴子 fa<sup>53</sup>

螃蟹 a peh<sup>33</sup>

鸟 a çim<sup>13</sup>

老鹰 a khaŋ <sup>31</sup>	鸽子 ka <sup>55</sup> ke <sup>35</sup>	乌鸦 nok <sup>53</sup> ak <sup>33</sup>
喜鹊 nok <sup>53</sup>	鸡 iau <sup>31</sup>	鸭 a tɕäp
鹅 han <sup>13</sup>	鱼 a kha <sup>753</sup>	青蛙 sek <sup>53</sup>
螺蛳 a liu <sup>31</sup>	蛇 a svn <sup>13</sup>	蛋 tham <sup>35</sup>
毛 suk <sup>53</sup>	(牛)角 kvŋ <sup>55</sup>	蹄 kip <sup>13</sup>
尾巴 tha <sup>753</sup>	虫 a koŋ <sup>31</sup>	臭虫 a pe <sup>753</sup>
跳蚤 peŋ <sup>55</sup>	树 ko <sup>35</sup> se <sup>753</sup>	竹 hvŋ <sup>55</sup>
豆 a hum <sup>13</sup>	谷子 ŋo <sup>753</sup>	芝麻 a ŋa <sup>753</sup>
瓜 a phin <sup>13</sup> hen <sup>55</sup>	草 nän <sup>35</sup>	根 geh <sup>31</sup>
茎 kɔt <sup>31</sup>	花 haŋ <sup>31</sup>	叶 la <sup>753</sup>
树皮 a ku <sup>753</sup>	种子 ŋo <sup>753</sup> tɕy <sup>11</sup>	刺 a haŋ <sup>31</sup>
菌子 a thih <sup>53</sup>	头 khiŋ <sup>55</sup>	发 suk <sup>53</sup>
脸 a po <sup>13</sup>	眼 säk <sup>53</sup> ŋai <sup>31</sup>	鼻 thu <sup>753</sup> tv <sup>753</sup>
耳 la <sup>753</sup> sok <sup>33</sup>	嘴 thu <sup>753</sup> tun <sup>13</sup>	牙 kheŋ <sup>55</sup>
舌 thak <sup>33</sup>	脖子 lam <sup>31</sup> kho <sup>31</sup>	手 thi <sup>753</sup>
指甲 a ɕim <sup>13</sup> thi <sup>753</sup>	乳房 mithuh <sup>33</sup>	肚子 tvn <sup>13</sup>
腰 mifek <sup>33</sup> tai <sup>31</sup>	脚 tɕeŋ <sup>31</sup>	筋 sai <sup>31</sup> in <sup>55</sup>
血 nam <sup>31</sup>	骨头 aŋ <sup>31</sup>	皮肤 a ku <sup>753</sup>
肠 ɕen <sup>31</sup> vek <sup>53</sup>	胃 tvn <sup>55</sup> vo <sup>55</sup>	心 ɕem <sup>31</sup>
肝 thom <sup>31</sup>	肺 phu <sup>31</sup> phup <sup>53</sup>	胆 bi <sup>31</sup>
尿 eŋ <sup>55</sup>	尿 minum <sup>35</sup>	痰 om <sup>31</sup> khak <sup>33</sup>
脓 om <sup>31</sup> lum <sup>13</sup>	人 i <sup>753</sup>	男人 khon <sup>31</sup> khun <sup>35</sup>
女人 phon <sup>31</sup> phvn <sup>55</sup>	祖父 a tha <sup>753</sup>	祖母 a ja <sup>753</sup>
父亲 ai <sup>13</sup>	母亲 ui <sup>731</sup>	舅舅 ai <sup>13</sup> na <sup>13</sup>
舅母 phvn <sup>55</sup> ai <sup>13</sup> na <sup>13</sup>	子女 khon <sup>31</sup>	女婿 luk <sup>53</sup> khvi <sup>35</sup>
家 na <sup>753</sup>	(牛)圈 khok <sup>13</sup>	衣服 a lɔp <sup>33</sup>
帽子 su <sup>753</sup> mok <sup>13</sup>	鞋子 khep <sup>53</sup>	枕头 khiŋ <sup>55</sup> keŋ <sup>31</sup>
柴 se <sup>753</sup>	米 a kho <sup>753</sup>	油 mipheŋ <sup>35</sup>
盐 pu <sup>753</sup>	肉 ne <sup>753</sup>	汤 om <sup>31</sup> thu <sup>753</sup> thok <sup>33</sup>
饭 up <sup>53</sup>	酒 ton <sup>31</sup>	糠 me <sup>753</sup> ton <sup>31</sup>
刀 so <sup>35</sup> pek <sup>33</sup>	斧头 myi <sup>31</sup>	针 a ŋe <sup>753</sup>
线 si <sup>753</sup> ɕeŋ <sup>31</sup>	锄头 a tɕok <sup>53</sup>	犁 thăi <sup>35</sup>
席子 a phiou <sup>31</sup>	绳子 si <sup>753</sup>	弩 a ak <sup>53</sup>
枪 nat <sup>13</sup>	枪 nat <sup>13</sup>	箭 tăi <sup>35</sup> ak <sup>53</sup>
簸箕 a pha <sup>35</sup>	磨 mo <sup>35</sup>	布 pik <sup>53</sup>
布 pik <sup>53</sup>	锅 on <sup>31</sup>	瓶子 koŋ <sup>33</sup>
灰 pui <sup>35</sup>	声音 a lo <sup>753</sup>	语言 mon <sup>31</sup>
路 a yon <sup>31</sup>	桥 kho <sup>55</sup>	集市 khah <sup>31</sup>
纸 ka <sup>31</sup> dat <sup>35</sup>	名字 meh <sup>31</sup>	梦 et <sup>53</sup> lom <sup>31</sup>
鬼 fi <sup>753</sup>	事情 vek <sup>33</sup>	看 nom <sup>35</sup>
听 kha <sup>753</sup> ŋaŋ <sup>35</sup>	吃 khai <sup>31</sup>	喝 then <sup>55</sup>
啃 keŋ <sup>35</sup>	吐(痰) pek <sup>53</sup>	呕吐 ɕen <sup>31</sup>
呕吐 ɕen <sup>31</sup>	呕吐 ɕen <sup>31</sup>	抱(孩子) phap <sup>33</sup>
踢 dit <sup>13</sup>	骑(马) pak <sup>53</sup>	走、去 naŋ <sup>35</sup>
站 thek <sup>33</sup> tɕen <sup>31</sup>	背 pyh <sup>53</sup>	坐 the <sup>753</sup>
休息 säu <sup>31</sup> yen <sup>31</sup>	睡 et <sup>53</sup>	推 sot <sup>33</sup>
做 peŋ <sup>31</sup>	犁(田) thăi <sup>35</sup>	挖 bok <sup>53</sup>
游泳 dam <sup>31</sup> om <sup>31</sup>	挑 lam <sup>35</sup>	放牧 poi <sup>31</sup>

牵(牛) lu <sup>31</sup>	种植 sym <sup>35</sup>	刮(毛) khut <sup>33</sup>
擦 sut <sup>53</sup>	剪 kip <sup>13</sup>	织 than <sup>31</sup>
量 tek <sup>13</sup>	缝 kvt <sup>53</sup>	算 son <sup>35</sup>
学 gen <sup>31</sup>	买 fai <sup>55</sup>	卖 phvt <sup>53</sup>
称 suk <sup>53</sup>	教 son <sup>35</sup>	烧 phut <sup>53</sup>
烤 khep <sup>53</sup>	杀(鸡) cǎm <sup>35</sup>	洗(脸) sut <sup>33</sup>
洗澡 sum <sup>55</sup>	开(门) ta <sup>35</sup>	堆 kon <sup>35</sup>
遗失 sun <sup>35</sup>	寻找 pan <sup>13</sup>	扫 ok <sup>33</sup>
穿(衣) fa <sup>53</sup>	戴(帽) sup <sup>53</sup>	射中 tǎp <sup>53</sup>
射 phvn <sup>35</sup>	帮助 ɔ <sup>35</sup>	分 pun <sup>13</sup>
等候 khok <sup>53</sup>	偷 pa <sup>53</sup>	笑 nah <sup>53</sup>
哭 nam <sup>31</sup>	喜欢 kho <sup>53</sup> noh <sup>31</sup>	解开 kha <sup>35</sup>
搓 thvn <sup>35</sup>	忘记 kho <sup>53</sup> pin <sup>35</sup>	怕 lat <sup>11</sup>
是 ky <sup>53</sup>	有 pa <sup>53</sup>	追赶 gup <sup>13</sup>
抢 lu <sup>33</sup>	进来 lup <sup>53</sup>	出去 le <sup>55</sup>
说 ih <sup>53</sup>	浸 tǎe <sup>31</sup>	来 in <sup>33</sup>
去 nan <sup>35</sup>	给 tho <sup>35</sup>	变化 jin <sup>31</sup>
生(小孩) kvt <sup>13</sup>	死 nǎm <sup>13</sup>	埋 phun <sup>55</sup>
飞 phvn <sup>55</sup>	生病 khat <sup>53</sup>	开(花) phvi <sup>35</sup>
好 noŋ <sup>31</sup>	高 leŋ <sup>31</sup>	长 lan <sup>31</sup>
深 ku <sup>53</sup>	远 nai <sup>31</sup>	重 ken <sup>55</sup>
新 me <sup>53</sup>	多 phvn <sup>35</sup>	宽 fa <sup>55</sup>
窄 tɕom <sup>11</sup>	锋利 lvp <sup>53</sup>	圆 mun <sup>31</sup>
热 kat <sup>53</sup>	胖(人) khvn <sup>55</sup>	大 vɔ <sup>35</sup>
小 tek <sup>53</sup>	冷 naŋ <sup>35</sup>	旧 phim <sup>55</sup>
低 ten <sup>31</sup>	薄 liou <sup>31</sup>	满 nok <sup>53</sup>
湿 mek <sup>53</sup>	干 on <sup>31</sup>	熟 sin <sup>55</sup>
生、鲜 im <sup>55</sup>	弯 khok <sup>53</sup>	直 suw <sup>35</sup>
硬 ken <sup>35</sup>	软 mok <sup>53</sup>	红 heŋ <sup>55</sup>
黑 lan <sup>55</sup>	白 pan <sup>31</sup>	酸 au <sup>31</sup>
甜 neŋ <sup>55</sup>	苦 sǎŋ	辣 phi <sup>53</sup>
痒 ŋa <sup>53</sup>	一 mi <sup>31</sup>	二 au <sup>31</sup>
三 oi <sup>31</sup>	四 phon <sup>31</sup>	五 ɕen <sup>55</sup>
六 thon <sup>31</sup>	七 tǎet <sup>53</sup>	八 pet <sup>13</sup>
九 kau <sup>13</sup>	十 khiou <sup>31</sup>	我 ɔ <sup>53</sup>
我们 e <sup>53</sup>	你 me <sup>53</sup>	他 vn <sup>35</sup>
谁 ky <sup>53</sup> me <sup>13</sup>	这 a e <sup>35</sup>	那 a e <sup>35</sup>
什么 ky <sup>53</sup> ma <sup>13</sup>	不、别 tha <sup>53</sup>	知道 iou <sup>31</sup>

(通信地址: 100081 北京 中国社会科学院民族学与人类学研究所)